



Dart Hawkesbury
1270 Aberdeen St Hawkesbury, ON K6A 1K7 Canada
Tel (613) 632-5200

Purchasing Receipts

PO No	Supplier	Line Item No	Rel No	Terms	Purchased Item	Description	For Part No	Project	Equipment ID	Order Qty	Due Date	Received Quantity	Accounting Job No	Serial No	Status	Receive Date	Price/Unit	Aging Days	Past Due	Total
P0038862	ACI001-VC	5	1	Net 30	MT-A513-T-0.750W0.058	A513 Seamless Alloy Steel Round Tubing 0.75" dia. x 0.058" Wall				20	2/13/2018	24		S041762	Stock	2/13/2018	\$ 9.75 / ft	0		\$234.01
Total:										20		24								\$185.85

Plex 2/13/2018 10:05 AM Dart.Dubois.Pascal



DELIVERY - CLIENT

Customer N°

CL10001056

2018/01/26

2018/02/09

038862

on medicine

DART AEROSPACE LTD

1270 , ABERDEEN ST.
HAWKESBURY, Ontario, K6A 1K7

Ontario,

OUELLETTE VALLEYFIELD

Att : CHANTAL LAVOIE Tél.: 613-632-5200

Net 30 Days

Instruction

Delivery Route 5

Page

Product Description	Weight	Qty	U/M	PCS NB			Internal Use Only					
				CMD	EXP	B/O	IN	I	S	C	OUT	
1 TUBE MEC 0.750 OD X .058 NS TME-0750058 9987 1 X 20' R/L AC13067-JG-08/02	44.40	20.00	PI_\$PI		12' 24'		74					
								FEB 13 2018				
								DAS 11 9-88				

Conditions :

All sold and delivered materials remain the property of "Acier Ouellette Inc" until payment is made in full, complete and cashed. All lost materials are at the buyer's expense. The warranty offered by "Acier Ouellette Inc." is the same as offered and honored by the manufacturer and its warranty is transferred by "Acier Ouellette Inc." to the client. The buyer hereby accepts to respect the following conditions: Net. 30 days from billing date and the buyer accepts to pay administration charges of 2% per month (24% per annum) on all past due amounts over 30 days. Any default in respect with this contract will lead to payment by acceleration and permits to the seller, at his choice to claim for the balance due or the repossession of the goods sold. All claims must be made within five (5) days with this document enclosed. Any merchandise that has been damaged, cut or modified cannot be returned. All goods returned must be with our authorization and are subject to a 25% restocking charge.

Total Weight (Lbs): 44.40

NIR : R-109516-6

Prepared By :

Verified By :

Delivered By:	Time:
---------------	-------

Y 180209 M D

Customer's Signature

Date

Total (\$CAD)



ACIER OUELLETTE INC.

935, Boul. du Hâvre
Salaberry de Valleyfield (Québec) J6S 5L1
Tél.: 450-377-4248 Mtl: 514-336-4248 Ext.: 800-667-4248
Fax: 450-377-5696 Mtl: 514-336-4246 Ext.: 866-456-4242

Order - Sales

Copy

CO00071411

Customer N°

CLI0001056

Date

2018/01/26

Delivery date

2018/02/09

Your order N°

038862

Processed by

Josianne Bourdon

Salesman

OUELLETTE VALLEYFIELD

Carrier

Net 30 Days

Credit Terme

Page

1

Billed to

DART AEROSPACE LTD

1270, ABERDEEN ST.
HAWKESBURY, Ontario, K6A 1K7

Shipped to

, Ontario,

Att : CHANTAL LAVOIE Tél.: 613-632-5200

Delivery Route 5

Product Description	Weight	Qty	U/M	PCS NB		Internal Use Only		
				CMD	EXP	B/O	IN	I S C OUT
1 TUBE MEC 0.750 OD X .058 NS TME-0750058 1 X 20' R/L AC13067-JG-08/02 SURCHARGE ENERGETIQUE FRAIS_ENERGETIQUE	44.40	20.00	PI_\$PI	1.00			24	
			\$	0.00			DAS 11 9-89	
							FEB 13 2018	

Total Weight (LBS) : 44.40

NIR : R-109516-6

Conditions :
All sold and delivered materials remain the property of "Acier Ouellette Inc" until payment is made in full, complete and cashed. All lost materials are at the buyer's expense. The warranty offered by "Acier Ouellette Inc." is the same as offered and honored by the manufacturer and his warranty is transferred by "Acier Ouellette Inc." to the client. The buyer hereby accepts to respect the following conditions: Net 30 days from billing date and the buyer accepts to pay administration charges of 2% per month (24% per annum) on all past due amounts over 30 days. Any default in respect with this contract will lead to payment by acceleration and permits to the seller, at his choice to claim for the balance due or the repossession of the goods sold. All claims must be made within five (5) days with this document enclosed. Any merchandise that has been damaged, cut or modified cannot be returned. All goods returned must be with our authorization and are subject to a 25% restocking charge.

Prepared By :

Verified By :

Delivered By :

Time

Customer's Signature

Y M D

Total (\$CAD)

Deposit

Balance

224.81

0.00

224.81



Dart Aerospace Ltd.
1270 Aberdeen St
Hawkesbury, ON
K6A 1K7
Canada

Tel (613) 632-5200

PURCHASE ORDER **PO038862**

Supplier: ACI001-VC
Acier Ouellette Inc.
935 Boul. Du Havre
Valleyfield
QC
J6S 5L1 Canada
Phone: 800 667 4248
Fax: 450 377 5696

PO No: PO038862

PO Date: 1/25/18

Due Date: 2/2/18

Purchase Order

Revision:

Revision Date:

Ship-To Contact: Lavoie, Chantal
Phone: clavoie@dartaero.com

E-MAILED
JAN 26 2018

JAN 26 2018

Ship To: 1270 Aberdeen Street
Hawkesbury
ON
K6A 1K7 Canada
Phone: 613-632-5200

Via: Ground

Pymt Terms: Net 30

Freight Terms:

Special Comments: QUOTATION # SOU0079984,
SOU0080619, SOU0080267

Items

Line Item	Part	Supplier Part No	Description	Status	Due Date	Order Quantity	Received Quantity	Balance	Unit Price (CAD)	Extended Price
1	MT-4140-B-0.500x3.000		4140 Steel Bar 0.500 X 3.000 : AISI 4140 STEEL BAR PER ASTM A29, AMS 6349, AMS 6382, AMS 6529, MIL-S-5626 MINIMUM ROCKWELL C = 28 RC MAXIMUM ROCKWELL C = 32 RC receive ft	Firmed	2/2/18	6 ft	0 ft	6 ft	\$23.50/ft	\$141.00
2	MT-4140-B-0.500X4.000		4140 Steel Bar 0.500 X 4.000 : AISI 4140 STEEL BAR PER ASTM A29, AMS 6349, AMS 6382, AMS 6529, MIL-S-5626 MINIMUM ROCKWELL C = 28 RC MAXIMUM ROCKWELL C = 32 RC receive ft	Firmed	2/2/18	6 ft	0 ft	6 ft	\$27.00/ft	\$162.00
3	MT-4140-B-0.750X1.750		4140 Steel Bar 0.750 X 1.750 : AISI 4140 STEEL BAR PER ASTM A29, AMS 6349, AMS 6382, AMS 6529, MIL-S-5626 MINIMUM ROCKWELL C = 28 RC MAXIMUM ROCKWELL C = 32 RC receive ft	Firmed	2/2/18	8 ft	0 ft	8 ft	\$23.50/ft	\$188.00
4	MT-1144-H1.000		AISI 1144 Stressproof Steel Hex Bar 1.000"	Firmed	2/2/18	12 ft	0 ft	12 ft	\$25.416666/ft	\$305.00
5	MT-A513-T-0.750W0.058		A513 Seamless Alloy Steel Round Tubing 0.75"dia. x 0.058" Wall	Firmed	2/2/18	20 ft	0 ft	20 ft	\$9.75/ft	\$195.00
									Grand Total:	\$991.00

Order Notes

9-89

1/25/2018

PURCHASE ORDER

Order Notes

Procurement Quality Clauses

A005 right of entry

A012 chemical and physical test report

A016 personnel qualification

A017 raw material identification (as applicable)

A026 certification of material conformance

A041 quality management system

A042 dart notification by supplier

A043 retention of quality documents

A048 counterfeit parts avoidance, detection, mitigation and disposition program

A049 supplier awareness

Terms & Condition of Purchasing(Suppliers) and Procurement Quality Clauses are an integral part of our AS9100 requirements. To learn in detail, please visit www.dartaerospace.com for further explanation.

Plex 1/25/18 12:31 PM dart.lavoie.chantal

**ACIER OUELLETTE INC.**

935, Boul. du H vre
Salaberry de Valleyfield (Québec) J6S 5L1
T l.: 450-377-4248 Mtl: 514-336-4248 Ext.: 800-667-4248
Fax: 450-377-5696 Mtl: 514-336-4246 Ext.: 866-456-4242

Quotation**SOU0080267****Billed to**

DART AEROSPACE LTD
1270 , ABERDEEN ST.
HAWKESBURY, Ontario, K6A 1K7

Shipped to

, Ontario,

Att : CHANTAL LAVOIE T l.: 613-632-5200

Customer N  CLI0001056
Date 2018/01/15
Revision N  0
Prices valid until 2018/01/22
Your Order N 
Processed by Josianne Bourdon
Salesman JOSIANNE
Carrier OUELLE SDV
Credit Terms Net 30 Days
Page 1

Product N� and description	Weight	Qty	U/M	Qty	U/M	Price	Pcs Nb	Price	Amount
PIPE 3/4 SH. 80 A106 SEAMLESS N 1 X 21' 4-5 DAYS	0.00	1.00	UN	1.00	UN		1.00	62.000	62.00
PIPE 1" SH.40 A106 SEAMLESS N 1 X 21' ** NOT AVAILABLE IN SH.10 DELIVERY 2-3 DAYS	0.00	1.00	UN	1.00	UN		1.00	65.000	65.00
TUBE MECH. A-513 3/4 OD X .058 N 1 X 20' R/L 2 WEEKS	0.00	20.00	UN	20.00	UN		1.00	195.000	195.00
SURCHARGE ENERGETIQUE FRAIS_ENERGETIQUE			\$						3.95

Total Weight (Lbs)

0.00

Important

This offer is based on availability and current pricing conditions that may be revised upon reception of the order.

This offer is subject and conditional to credit approval.

Approved and Accepted by :

Sub-total

325.95

TVH-13 . . 42.37

Total (\$CAD)**368.32**

Date :

**ACIER OUELLETTE INC.**

935, Boul. du Havre
Salaberry de Valleyfield (Québec) J6S 5L1
Tél.: 450-377-4248 Mtl: 514-336-4248 Ext.: 800-667-4248
Fax: 450-377-5696 Mtl: 514-336-4246 Ext.: 866-456-4242

Quotation

SOU0080619

Billed to

DART AEROSPACE LTD
1270, ABERDEEN ST.
HAWKESBURY, Ontario, K6A 1K7

Shipped to

, Ontario,

Att : CHANTAL LAVOIE Tél.: 613-632-5200

Customer N° CLI0001056
Date 2018/01/16
Revision N° 0
Prices valid until 2018/01/23
Your Order N°
Processed by Josianne Bourdon
Salesman JOSIANNE
Carrier OUELLE SDV
Credit Terms Net 30 Days
Page 1

Product N° and description	Weight	Qty	U/M	Qty	U/M	Price	Pcs Nb	Price	Amount
HEXAGONE A108 1144CF 1" N ✓ 1 X 12' R/L 5-7 DAYS	0.00	1.00	UN	1.00	UN		1.00	305.000	305.00
SURCHARGE ENERGETIQUE FRAIS_ENERGETIQUE MT-1144						\$			3.95

Total Weight (Lbs) 0.00**Important**

This offer is based on availability and current pricing conditions that may be revised upon reception of the order.
This offer is subject and conditional to credit approval.

Approved and Accepted by :

Date :

Sub-total 308.95

TVH-13 · 40.16

Total (\$CAD) 349.11

**ACIER OUELLETTE INC.**

935, Boul. du Havre
Salaberry de Valleyfield (Québec) J6S 5L1
Tél.: 450-377-4248 Mtl: 514-336-4248 Ext.: 800-667-4248
Fax: 450-377-5696 Mtl: 514-336-4246 Ext.: 866-456-4242

Quotation**SOU0079984****Billed to**

DART AEROSPACE LTD
1270, ABERDEEN ST.
HAWKESBURY, Ontario, K6A 1K7

Shipped to

, Ontario,

Att : CHANTAL LAVOIE Tél.: 613-632-5200

Customer N°

CLI0001056

Date

2018/01/11

Revision N°

0

Prices valid until

2018/01/18

Your Order N°**Processed by**

Josianne Bourdon

Salesman

JOSIANNE

Carrier

OUELLE SDV

Credit Terms

Net 30 Days

Page

1

Product N° and description	Weight	Qty	U/M	Qty	U/M	Price	Pcs Nb	Price	Amount
TUBE MEC 1.000 OD X .120 RANDOM TME-1000120-V 6505 5 X 20' R/L STOCK ✓	112.80	100.00	PI_\$CPI	100.00	PI		5.00	44.190	220.95
TUBE MEC 0.875 OD X .120 RANDOM TME-0875120-V 6787 3 X 20' R/L STOCK ✓	58.08	60.00	PI_\$CPI	60.00	PI		3.00	41.190	123.57
ROUND CR 1 1/4 1018 RANDOM RCR-114-V 5260 1 X 20' R/L STOCK ✓	83.40	20.00	PI_\$CLB	20.00	PI		1.00	83.360	83.36
ROUND SS 1 303 RANDOM RSS-1303-V 8519 4 X 12' R/L 2-3 DAYS ✓	128.16	48.00	PI_\$CLB	48.00	UN_\$UN		4.00	96.745	386.98
ROUND SS 3/4 304 RANDOM RSS-34-V 5762 8 X 12' R/L STOCK ✓	144.19	96.00	PI_\$CLB	96.00	PI		4.00	103.080	412.32
ROUND 4140 HEAT TREAT 3/4 RANDOM R4140-34H-V 4949 1 X 20' R/L STOCK ✓	30.04	20.00	PI_\$CLB	20.00	PI		1.00	49.850	49.85
FLAT 4140 HT 1/2 X 3 N 1 X 6' 4-5 DAYS	0.00	1.00	UN	1.00	UN		1.00	141.000	141.00
FLAT 4140 HT 1/2 X 4 N 1 X 6' 4-5 DAYS	0.00	1.00	UN	1.00	UN		1.00	162.000	162.00
FLAT 4140 HT 3/4 X 1 3/4 N 1 X 8' 4-5 DAYS	0.00	1.00	UN	1.00	UN		1.00	188.000	188.00
FLAT ALU 1/4 X 1 6061-T6 RANDOM FAL-141-V 2512 1 X 20' STOCK ✓	6.20	20.00	PI_\$CLB	20.00	PI		1.00	15.870	15.87

Date :

Next Page...

MT- 4140-B-0.500 X 3.000

M4140N130.500 X 3.000

Chantal Lavoie

From: Chantal Lavoie
Sent: Thursday, January 11, 2018 3:26 PM
To: 'Josianne Bourdon'
Cc: Diane Baker
Subject: quote

Good afternoon Josianne,
Please advise price and delivery on mat'l.

A513-ROUND-TUBING-1" X 0.120" WALL X 100 FT
~~A513-ROUND-TUBING-0.875" X 0.120" X 60 FT~~

1018 ROUND BAR 1.250" X 12 FT

~~304 ROUND BAR 1" X 48 FT~~

304 ROUND BAR 0.750" X 96 FT

4140 QT. ROUND BAR 0.750" X 12 FT

4140 HT BAR 0.500" X 3" X 6 FT

4140 HT BAR 0.500" X 4" X 6 FT

4140 HT BAR 0.750" X 1.750" X 8 FT

~~6061-T6 BAR 0.250" X 1" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.250" X 5" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.250" X 6.250" X 24 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.375" X 2" X 24 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.500" X 1.250" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.500" X 2.5" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.500" X 5" X 36 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.500" X 6" X 24 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.500" X 1.5" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.500" X 12" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 6" X 2" X 6 FT~~

~~6061-T6 BAR 1" X 4" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 1" X 12" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 1.250" X 1.250" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 2.5" X 1.5" X 24 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.375" X 1" X 48 FT~~

~~6061-T6 BAR 0.750" X 3" X 12 FT~~

6061-T6 BAR 0.750" X 0.125" X 20 FT *ccw 6063+5*

~~6061-T6 BAR 1.5" X 1.5" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 2" X 1.250" X 24 FT~~

~~6061-T6 BAR 2" X 2.250" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 2" X 5" X 12 FT~~

~~6061-T6 BAR 2" X 8" X 4 FT~~

6061-T6 BAR 2.75" X 6" X 6 FT. *3rd only.*

6061T6 B 0.375" X 0.6750" X 12

17-Y-H 900 R. 100" X 24 ft

MATERIAL RECEIPT INSPECTION FORM

MATERIAL: MT-A513-T-0.750W0.058

PO BATCH NO: 0388625041762

DATE: FEB 13 2018

MATERIAL CERT REQD: Yes
 QUANTITY RECEIVED: 24"
 QUANTITY INSPECTED: 24"
 QUANTITY REJECTED: 0

THICKNESS ORDERED: W0.058
 THICKNESS RECEIVED: W0.058
 SHEET SIZE ORDERED: N/A
 SHEET SIZE RECEIVED: N/A

DESCRIPTION	NCR (Check Y/N)		COMMENTS
SURFACE DAMAGE	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
CORRECT FINISH	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
CORROSION	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
CORRECT GRAIN DIRECTION	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
CORRECT MATERIAL PER M-DRAWING	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	<u>Astm A513 type 5</u>
CORRECT THICKNESS	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
PHOTO REQUIRED	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
CORRECT REF # TO LINK CERT	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	<u>Heat # NG1167</u>
CORRECT MATERIAL IDENTIFICATION	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
CORRECT M# ON THE MATERIAL	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
DOES THIS MATERIAL REQUIRE ENGINEERING SIGN OFF	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	
DOES THIS REQUIRE AN EXTRUSION REPORT	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N	

CUT SAMPLE PIECE OF MATERIAL AND PERFORM A HARDNESS CHECK.
 RECORD RESULTS BELOW

	HRC	HRB	DUR A	DUR B	WEAR
TYPE OF MATERIAL					
SIZE OF TEST SAMPLE					
HARDNESS / DUROMETER READING					

testers located in the Quality Office

QC 18 INSPECTION

ENGINEERING SIGNOFF (if req)

INSPECTED BY: DAS
11
 DATE: 9-8 FEB 13 2018

SIGNED OFF BY: _____
 DATE: _____

Attach this inspection sheet with the corresponding material cert and remit to be scanned and received in.

SPECIFICATION CONTROL DRAWING

PURCHASE MATERIAL: ASTM A513 TYPE 5 (1020/1026) SEAMLESS ALLOY STEEL ROUND TUBING (DOM)

SPECIFICATION: ASTM A513 TYPE 5

PART NUMBER: MT-A513-T-[D.DDD]WT.[TTT]

WHERE D.DDD IS OUTSIDE DIAMETER IN INCHES

WHERE T.TTT IS WALL THICKNESS IN INCHES

EG. 3/4" ROUND TUBING WITH .120" WALL THICKNESS = MT-A513-T-0.750W0.120

REV.	DESCRIPTION	ECN #	DATE	BY	APPROVED
A	NEW RELEASE	17-655	17.09.06	VM	WM
B	TYPE 5 ADDED. TEMPLATE UPDATED	17-790	17.12.13	VM	ML



TITLE: ASTM A513 TYPE 5 (1020/1026) ALLOY STEEL ROUND TUBING (DOM)

PART NO. MT-A513-T REV B

TOOL NO.	INITIALS AND DATE	REVISIONS
DESIGNED BY: VM 17/12/13	DATE: 17/12/13	REVISIONS: 1.0
DRAWN BY: VM 12/13/2017	DATE: 12/13/2017	REVISIONS: 2.0
CHECKED BY: ML 12/20/2017	DATE: 12/20/2017	REVISIONS: 3.0
INFO REVIEW BY: DP 12/20/2017	DATE: 12/20/2017	REVISIONS: 4.0
APPROVED BY: ML 12/20/2017	DATE: 12/20/2017	REVISIONS: 5.0
COPYRIGHT © 2017 BY DART AEROSPACE LTD		
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF DART AEROSPACE LTD. IT IS TO BE USED FOR THE MANUFACTURE OF THE PARTS SPECIFIED HEREIN ONLY. IT IS NOT TO BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM, WITHOUT PERMISSION IN WRITING FROM DART AEROSPACE LTD.		

CERTIFICATE OF TEST CERTIFICAT D'ESSAIS



E&C
(C) I. Jorgensen
) Inc.

Page 01 of 01

Certification Date
8-FEB-2018

CUSTOMER ORDER NUMBER
NUMÉRO DE COMMANDE DU CLIENT

AC00013067
PART NUMBER/NUMÉRO DE PIÈCE
101647

EARLE M JORGENSEN CAN DIV RMCL Invoice Number
1255, AVE LAPLACE T375373
VILLE DE LAVAL QC H7C 2N6

SOLD TO: ACIER OUELLETTE INC. SHIP TO: ACIER OUELLETTE INC.
VENDU À: DIVISION SALABERRY DE VALLEYFIELD DIVISION SALABERRY DE VALLEYFIELD
935, BOUL. DU HAVRE 935, BOUL. DU HAVRE
SALABERRY-DE- VALLEYFIELD QC J6S 5L1 SALABERRY-DE- VALLEYFIE QC J6S

Description: 1020 DOM SRA A513/5
.750 OD X .634 ID (.058 W) X 20/24" R/L Line Total: 24 FT
HEAT: NG1167 ITEM: 101647

Specifications:
ASTM A513 TP 5 (2011) A513M ASTM E309 11

CHEMICAL ANALYSIS

C	MN	P	S	SI	CU	NI	CR
0.18	0.37	0.0090	0.004	0.015	0.08	0.03	0.04
MO	V	TI	AL	SN			
0.01	0.002	0.001	0.023	0.007			

RCPT: R295330

COUNTRY OF ORIGIN : USA

MECHANICAL PROPERTIES

DESCRIPTION	YLD STR PSI	ULT TEN PSI	%ELONG IN 02 IN	%RED IN AREA	HARDNESS RB
	82500.0	91800.0	18.0		92

EDDY CURRENT/MAGNETIC TEST PERFORMED

The above data were transcribed from the manufacturer's Certificate of Test after verification for completeness and specification requirements of the information on the certificate. All test results remain on file subject to examination. /Les informations ci-haut-mentionnées sont transcrites du certificat d'essais du manufacturier après vérification de l'état complet des spécifications inscrites sur le certificat. We hereby certify that the material covered by this report will meet the applicable requirements described herein, including any specification forming a part of the description. /Par les présentes, nous certifions que le matériel couvert par ce rapport rencontre les spécifications décrites ci-haut.

The willful recording of false, fictitious, or fraudulent statements in connection with test results may be punishable as a felony under federal statutes. /Les informations fausses, fictives ou frauduleuses en rapport avec le résultat des essais sont punissables en vertu des lois fédérales.

Material did not come in contact with mercury while in our possession. /Par les présentes, nous certifions que le matériel couvert par ce rapport n'a rencontré les spécifications décrites ci-haut.

Joanne Després

MANAGER QUALITY ASSURANCE
GÉRANT DE L'ASSURANCE QUALITÉ